



# GREATER NEW BEDFORD REGIONAL VOCATIONAL TECHNICAL HIGH SCHOOL

1121 Ashley Boulevard, New Bedford, MA 02745-2496  
Tel. 508-998-3321 Fax 508-995-7268 [www.gnbvt.edu](http://www.gnbvt.edu)

Preparation • Passion • Perseverance

Dear Parent /Guardian:

A comprehensive health education curriculum has been developed by our professional staff under the guidance of the Greater New Bedford Regional Vocational Technical High School Advisory Council. The overall goal of the program is to continue efforts begun in earlier grades to promote the health and the well-being of our students and to help them make wise and informed decisions during their teenage years and beyond.

Sex education is part of the health education curriculum in grade 9, including topics such as puberty; dating; relationships and communication skills; responsibilities of human sexuality; pregnancy; prevention of HIV+/AIDS and other sexually transmitted diseases; prevention of sexual abuse and dating violence; and other human sexuality issues. The instructional materials we use for these courses include up-to-date materials from Responsible Attitudes about Pregnancy Prevention and Parenting (RAPPP) which is a program provided by the SouthCoast Hospital Systems. If you would like to review any of these materials at the school, you are welcome to do so. Please call Ryan Methia, Coordinator of Health and Physical Education, to arrange a convenient time at (508) 998-3321, ext. 293.

During this course, students will be able to ask questions which will be answered factually and in an age-appropriate manner. Each student's privacy will be respected and no one will be put on the spot to ask or answer questions or reveal personal information. Material will be presented in a balanced, factual way that makes clear that people may have strong religious and moral beliefs about issues such as birth control and abortion, and that these beliefs must be respected.

Under the Massachusetts Law and School Committee Policy, you may exempt your child from any portion of the curriculum that primarily involves human sexual education or human sexuality issues. To receive an exemption, simply send me a letter at least three (3) days before the scheduled lesson(s) requesting an exemption for your son/daughter. No student who is exempted from this portion of the curriculum will be penalized. We may provide an alternative assignment to students including, but not restricted to, written, oral, or physical activities based on the school's ability to provide adequate supervision to students exempted.

We look forward to working with you to ensure that your child has a positive and educationally enriching experience during his/her school year. If you have any questions about sex education or any other matter concerning your child's education, please call me.

Sincerely,

Warley J. Williams, III  
Principal

Greater New Bedford Regional Vocational Technical High School is committed to ensuring equal opportunities for all students. The school does not discriminate on the basis of race, color, national origin, genetics, ancestry, limited English proficiency, sex, disability, religion, sexual orientation, gender identity, age, homelessness, immigration status, military status or veteran status in its education programs and activities, including admission to or employment in such programs or activities.

**Michael P. Watson**  
Superintendent-Director

**Robert J. Watt**  
Executive Director of Operations  
and Compliance

**Warley J. Williams, III**  
Principal

**Pamela Stuart**  
School Business Administrator

Proudly Serving the Towns of Dartmouth and Fairhaven and the City of New Bedford



# GREATER NEW BEDFORD REGIONAL VOCATIONAL TECHNICAL HIGH SCHOOL

1121 Ashley Boulevard, New Bedford, MA 02745-2496  
Tel. 508-998-3321 Fax 508-995-7268 [www.gnbvt.edu](http://www.gnbvt.edu)

Preparation • Passion • Perseverance

Prezados Pais ou Guardião:

Um currículo abrangente de educação em saúde foi desenvolvido por nossa equipe de profissionais sob a orientação do Greater New Bedford Regional Vocational Technical High School Advisory Council. O objetivo geral do programa é continuar os esforços iniciados nas séries anteriores para promover a saúde e o bem-estar de nossos alunos e ajudá-los a tomar decisões sábias e informadas durante a adolescência e além.

A educação sexual faz parte do currículo de educação em saúde no 9º ano, incluindo tópicos como a puberdade; namoro; relacionamentos e habilidades de comunicação; responsabilidades da sexualidade humana; gravidez; prevenção do HIV+/AIDS e outras doenças sexualmente transmissíveis; prevenção de abuso sexual e violência no namoro; e outras questões de sexualidade humana. Os materiais instrucionais que utilizamos para estes cursos incluem materiais atualizados de Atitudes Responsáveis sobre a Prevenção da Gravidez e Paternidade (RAPPP), que é um programa fornecido pelos Sistemas Hospitalares da SouthCoast. Se você quiser rever qualquer um desses materiais na escola, você está convidado a fazê-lo. Por favor, ligue para Ryan Methia, Coordenador de Saúde e Educação Física, para agendar um horário conveniente em (508) 998-3321, ramal 293.

Durante este curso, os alunos poderão fazer perguntas que serão respondidas de maneira factual e apropriada à idade. A privacidade de cada aluno será respeitada e ninguém será forçado a perguntar ou responder perguntas ou revelar informações pessoais. O material será apresentado de forma equilibrada e factual, deixando claro que as pessoas podem ter fortes crenças religiosas e morais sobre questões como o controle da natalidade e o aborto, e que essas crenças devem ser respeitadas.

De acordo com a Política do Comitê de Lei e Escola de Massachusetts, você pode isentar seu filho de qualquer parte do currículo que envolva principalmente educação sexual humana ou questões de sexualidade humana. Para receber uma isenção, basta enviar-me uma carta pelo menos três (3) dias antes das aulas programadas solicitando uma isenção para seu filho ou filha. Nenhum aluno que esteja isento desta parte do currículo será penalizado. Podemos fornecer uma tarefa alternativa para os alunos, incluindo, mas não restrito a atividades físicas, escritas, orais ou físicas, com base na capacidade da escola de fornecer supervisão adequada aos alunos isentos.

Esperamos trabalhar com você para garantir que seu filho tenha uma experiência positiva e educacionalmente enriquecedora durante o ano letivo dele/dela. Se você tiver alguma dúvida sobre educação sexual ou qualquer outra questão relacionada à educação de seu filho, ligue para mim.

Atenciosamente,

Warley J. Williams, III  
Diretor

Greater New Bedford Regional Vocational Technical High School is committed to ensuring equal opportunities for all students. The school does not discriminate on the basis of race, color, national origin, genetics, ancestry, limited English proficiency, sex, disability, religion, sexual orientation, gender identity, age, homelessness, immigration status, military status or veteran status in its education programs and activities, including admission to or employment in such programs or activities.

**Michael P. Watson**  
Superintendent-Director

**Robert J. Watt**  
Executive Director of Operations  
and Compliance

**Warley J. Williams, III**  
Principal

**Pamela Stuart**  
School Business Administrator

Proudly Serving the Towns of Dartmouth and Fairhaven and the City of New Bedford



# GREATER NEW BEDFORD REGIONAL VOCATIONAL TECHNICAL HIGH SCHOOL

1121 Ashley Boulevard, New Bedford, MA 02745-2496  
Tel. 508-998-3321 Fax 508-995-7268 [www.gnbvt.edu](http://www.gnbvt.edu)

Preparation • Passion • Perseverance

Estimado Padre o Tutor:

Nuestro personal profesional ha desarrollado un plan de estudios integral de educación para la salud bajo la orientación del Greater New Bedford Regional Vocational Technical High School Advisory Council. El objetivo general del programa es continuar los esfuerzos iniciados en los grados anteriores para promover la salud y el bienestar de nuestros estudiantes y ayudarlos a tomar decisiones sabias e informadas durante su adolescencia y más allá.

La educación sexual es parte del plan de estudios de educación para la salud en el grado 9, incluidos temas como la pubertad; citas relaciones y habilidades de comunicación; responsabilidades de la sexualidad humana; el embarazo; prevención del VIH + /SIDA y otras enfermedades de transmisión sexual; prevención del abuso sexual y violencia de pareja; y otras cuestiones de sexualidad humana. Los materiales de instrucción que utilizamos para estos cursos incluyen materiales actualizados de Actitudes Responsables en la Prevención del Embarazo y la Paternidad (RAPPP), que es un programa proporcionado por Sistemas del hospital SouthCoast. Si desea revisar alguno de estos materiales en la escuela, puede hacerlo. Llame a Ryan Methia, Coordinador de Salud y Educación Física, para programar un horario conveniente al (508) 998-3321, ext. 293.

Durante este curso, los estudiantes podrán hacer preguntas que serán respondidas de manera objetiva y apropiada para su edad. Se respetará la privacidad de cada estudiante y no se pondrá a nadie en el lugar para hacer o responder preguntas o revelar información personal. El material se presentará de manera equilibrada y objetiva que deja en claro que las personas pueden tener fuertes creencias religiosas y morales sobre temas como el control de la natalidad y el aborto, y que estas creencias deben respetarse.

Según la Política del Comité Escolar y de Ley de Massachusetts, puede eximir a su hijo de cualquier parte del plan de estudios que involucre principalmente temas relacionados con la educación sexual humana o la sexualidad humana. Para recibir una exención, simplemente envíeme una carta al menos tres (3) días antes de las lecciones programadas solicitando una exención para su hijo o hija. Ningún estudiante que esté exento de esta parte del currículo será penalizado. Podemos proporcionar una asignación alternativa a los estudiantes que incluye, pero no se limita a, actividades escritas, orales o físicas basadas en la capacidad de la escuela para proporcionar supervisión adecuada a los estudiantes exentos.

Esperamos trabajar con usted para asegurarnos de que su hijo tenga una experiencia positiva y enriquecedora desde el punto de vista educativo durante su año escolar. Si tiene alguna pregunta sobre la educación sexual o cualquier otro asunto relacionado con la educación de su hijo, llámeme.

Sinceramente,

Warley J. Williams, III  
Director

Greater New Bedford Regional Vocational Technical High School is committed to ensuring equal opportunities for all students. The school does not discriminate on the basis of race, color, national origin, genetics, ancestry, limited English proficiency, sex, disability, religion, sexual orientation, gender identity, age, homelessness, immigration status, military status or veteran status in its education programs and activities, including admission to or employment in such programs or activities.

**Michael P. Watson**  
Superintendent-Director

**Robert J. Watt**  
Executive Director of Operations  
and Compliance

**Warley J. Williams, III**  
Principal

**Pamela Stuart**  
School Business Administrator

Proudly Serving the Towns of Dartmouth and Fairhaven and the City of New Bedford